

Facultad de Periodismo y Comunicación Social
Universidad nacional de La Plata

Especialización en Edición
Trabajo Integrador Final

Título

“Anuario de la Comunidad Rural de Los Hornos”



DATOS GENERALES

Alumna:

Ana Paula Di Matteo

Licenciada en Comunicación Social. Facultad Periodismo y Comunicación Social.

Universidad Nacional de La Plata

E-mail: pdimatteo@perio.unlp.edu.ar

Directora:

Dra. Rossana Viñas

Doctora en Comunicación Social. Facultad Periodismo y Comunicación Social.

Universidad Nacional de La Plata

E- mail: rvinas@perio.unlp.edu.ar

AGRADECIMIENTOS

A la Comisión Directiva del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos por brindarme el espacio para desarrollar el proyecto.

A su ex presidente, Claudio Moretto, por brindarme la confianza y la libertad de trabajo.

A mi Directora de TIF, Rossana Viñas, por el acompañamiento y la paciencia.

A la Facultad de Periodismo y Comunicación Social por la propuesta académica de la Especialización en Edición.

ÍNDICE

Descripción del proyecto.....	página 5
Palabras clave.....	página 5
Fundamentación.....	página 6
Estado del arte.....	página 11
Objetivos.....	página 14
Herramientas teórico – conceptuales.....	página 15
Métodos y técnicas.....	página 18
Destinatarios.....	página 23
Características técnicas.....	página 25
Pre producción.....	página 25
Producción.....	página 27
Posproducción.....	página 36
Recursos humanos y técnicos.....	página 36
Modalidad de circulación – distribución.....	página 38
Presupuesto.....	página 38
Conclusiones.....	página 39
Bibliografía.....	página 43

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto consiste en la edición del Anuario 2012 del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos, en formato papel.

La idea fundamental fue, a partir de la existencia de publicaciones previas, profesionalizar la publicación del anuario 2012 desde la edición y, además, centrarse en el contenido de dicho Anuario que se basa en la difusión de las actividades de la institución, la divulgación del crecimiento de la misma y en la preservación de la memoria del club.

Por otro lado, se planteó, teniendo en cuenta la instancia de posproducción, lograr una mejor distribución del mismo para que su llegada fuera más allá de los socios de la institución.

PALABRAS CLAVE

- ✓ Comunidad Rural
- ✓ Los Hornos
- ✓ Club
- ✓ Deportes
- ✓ Institución
- ✓ Actividades
- ✓ Acción social

FUNDAMENTACIÓN

El barrio de Los Hornos se originó como consecuencia misma de la decisión del gobierno nacional, de crear la ciudad de La Plata como capital de la provincia de Buenos Aires. Dicha localidad tiene como característica principal ser la región en la que se instalaron los Hornos de Ladrillo, que se utilizarían para la construcción de la capital provincial. Esta historia data de los años 1880/1890 y, justamente fue la radicación de la industria ladrillera, lo que generalizó que se reconociera a la zona como la localidad de Los Hornos.

Hoy, tanto el comercio, como la industria ladrillera y las quintas de verduras y hortalizas constituyen los motores de su desarrollo. A la par de este avance, la localidad se caracteriza por la gran cantidad de instituciones de bien público y fomento que posee. Dichas entidades son las que nuclean un amplio sector de ciudadanos, por zonas y, en diversas ocasiones, ofician como canales por medio de los cuales los vecinos manifiestan sus reclamos.

Por otra parte, son estas instituciones las que buscan atraer a los niños y jóvenes con el fin de que se vinculen con una vida ligada al deporte, al trabajo en equipo, al trabajo en sociedad, para un mejoramiento que fortalezca no sólo las relaciones dentro del barrio sino también las relaciones entre pares y familiares. De ahí el auge de estos clubes que perduran a lo largo de los años y que tuvieron sus orígenes es esta idea de solidaridad e integración.

De hecho, se realiza una gran tarea de contención para con los niños que no pudiendo gozar del derecho a la educación y que por necesidad económica deben trabajar con sus familias en las quintas del barrio, y así se sientan incluidos en la entidad a través del deporte y las diferentes actividades que allí se realizan. Esto posibilita que se relacionen con sus pares, que no permanezcan en la calle durante las horas que no trabajan, que realicen tareas acordes a la edad, que tengan la oportunidad de desarrollarse en alguna actividad que los atraiga, que se fortalezcan las relaciones entre familia-barrio, familia-pares, familia-institución.

Los Hornos tiene una gran variedad de centros de fomento en los que se destaca la vinculación deportiva principalmente en fútbol y en básquet. Entre dichas instituciones se pueden mencionar: Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos, Centro de Fomento Los Hornos, Capital Chica, Alumni, San Lorenzo de Los Hornos, entre otros.

Hay que destacar que estos centros de fomento tienen una amplia trayectoria que va más allá del deporte. Y dicha trayectoria está marcada, en general, por la importancia que se le da a la integración social, a la contención y al ímpetu por resolver problemas que atañen al barrio, generando así un clima de unión que invita a sumarse.

Tal es el caso del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos, que se destaca por el motivo que originó su fundación. Hace 45 años, la necesidad social de la zona, en un tiempo en el que escaseaban los medios de comunicación y los servicios, fue la construcción de una sala de primeros auxilios. Cometido que se logró tras un importante esfuerzo de un grupo de vecinos que se congregó y trabajó en forma constante.

Por eso, en el año 1967, el Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos se inauguró con motivo de la construcción de la Unidad Sanitaria Nro 16 que continúa funcionando en su sede social de Avenida 66, entre 173 y 174.

Este grupo de vecinos, continuó trabajando y ampliando sus expectativas, a tal punto que hoy, la institución cuenta con un polideportivo de más de 100 metros cubiertos, con vestuarios equipados para local y visitantes, cinco canchas de fútbol, cancha de bochas y tejo, cancha de césped sintético, buffet y un quincho para la reunión de un centenar de personas, además del Centro de Salud N° 16, con atención pediátrica, clínica, ginecológica y odontológica.

Es el crecimiento sostenido de esta institución lo que conlleva a plantear la necesidad de generar una comunicación institucional cuyo objetivo está planificado y elaborado para desarrollar diversos formatos, pero con un canal comunicacional que apunte no sólo a generar difusión de actividades sino que permita el registro de la memoria de la institución.

Es importante señalar que es la memoria lo que genera una identidad que perdura a lo largo de los años. Una empresa, un organismo, una institución es generadora de identidad y a diario, lleva a cabo actos que generan una imagen. Es esta imagen la que produce una diferencia respecto de otras entidades.

Uno de los canales generadores de identidad es la revista institucional que puede establecerse como pilar de la comunicación en las organizaciones. Tanto para la comunicación entre los socios como para aquellos que no lo son, y desean conocer más a cerca de la entidad. Es importante aclarar que Comunidad Rural tiene un amplio número de socios y allegados que pertenecen a la tercera edad y otro importante número de socios que no cuenta con las posibilidades de acceder a la tecnología por la que se difunden actividades del club como página web (<http://comunidadrural.com.ar>) y *Facebook*.

Es entonces que como publicación, el Anuario, apunta a generar un contrato de lectura con su público para que elija leerlo; y apunta también a lograr claridad, sencillez e interés implica por lo tanto, involucrar una apertura de contenidos y, ¿por qué no? la participación y colaboración de los socios, que puede originar valiosos aportes sobre las diferentes percepciones de la institución.

El diseño, la frecuencia, el formato de la revista institucional es también un recurso importante para maximizar el potencial de la publicación. Esto debe, necesariamente, ser coherente con los objetivos de comunicación, por ello los aspectos antes mencionados: el diseño de la revista, la elección del formato, la frecuencia de aparición, son elementos que deben ser analizados estratégicamente en el seno de cada organización.

Hay que tener en cuenta que no se puede dejar de lado un aspecto esencial que es la mejora constante de la revista, lo que requiere plantear estrategias que permitan medir la evolución de dicho canal de comunicación y confirmar si se están cumpliendo, o no, los objetivos propuestos

En lo que respecta a este canal comunicacional, la publicación de un Anuario del Centro de la Comunidad Rural de los Hornos, comenzó en el año 2008. Dicho medio, en soporte papel era, en un principio de un tamaño menor al actual. Hoy, se edita en tamaño A4. Además, el único texto que presentaba era el editorial de la Comisión Directiva de la institución. El resto de las páginas eran publicidades de la zona.

Año a año, se incrementó el número de páginas, debido al aumento de las publicidades. E incluso, se incorporaron artículos periodísticos referidos a la historia del club y, posteriormente a las actividades que se desarrollan en el mismo.

Teniendo en cuenta que en 2012, Comunidad Rural cumplió cuarenta y cinco años, se aspiró a profesionalizar la edición de este Anuario. Tanto en lo que respecta a la macroedición, como a la microedición; para poder, de esta manera, difundir un producto editorial perfeccionado.

Se trabajó entonces, en la propuesta del contenido y en la forma; interviniendo en una edición en la que se planeó, de la mano de la Comisión Directiva de la institución, toda la publicación.

La profesionalización fue de la mano de la idea de ampliar la difusión de la revista. Cada año, la publicación se reparte, en forma gratuita, en el festejo anual que realiza la institución para despedir el año. Para ese aniversario, se distribuyó el Anuario en los comercios que publicitaron en él, motivo por el que un mayor número de personas pudo tener acceso al mismo.

Es por esto que mediante la edición profesional, se proyectó un producto cuyo espíritu no es otro que transmitir los valores de la institución, a lo largo de los años, con el aditivo de ser perfeccionado para los cuarenta y cinco años del club; manteniendo esto en anuarios sucesivos.

De ahí radica la importancia de dejar un registro anual en formato papel. La comunicación a través de la web propicia inmediatez pero es poco consultada por el perfil de destinatarios para los que se pensó la edición en papel que son aquellos que no tienen la práctica de la lectura en soportes digitales, principalmente por una cuestión etarea. Este dato se obtuvo a través de una encuesta efectuada durante diferentes eventos efectuados en el club.

La mencionada encuesta se realizó en forma oral, por medio de charlas entre los comensales de las diferentes mesas en dos cenas efectuadas en Comunidad Rural. Allí se les preguntó la frecuencia con la que concurrían al club, si conocían las actividades que allí se desarrollaban y si consultaban la página web o el *Facebook*.

Se recabaron los siguientes datos:

- entre los no socios, sólo concurrían al lugar cuando había cenas o almuerzos y conocían las actividades por el boca a boca y algún anuario de años anteriores. No utilizaban ni la página web, ni el *Facebook* del club.
- Entre los socios, estaban los que concurrían sólo a los eventos principales (como cenas y festejos del Día del Niño) y no usaban los medios web del club. Por otro lado, los socios más activos, mayores de 50 años concurrían en forma asidua y no consultaban los medios web y los menores de 50 años que concurrían en forma asidua y sí consultaban los medios web principalmente el *Facebook* por las fotos que se subían de los eventos.

El gran desafío de la edición del Anuario 2012 fue, entonces, consolidar la posición de la institución a lo largo de los años y, sobre todo, continuar la expansión institucional en curso durante el último período, dejando un registro impreso de las actividades y avances realizados que pudiera permitir la difusión de los mismos más allá de las puertas de la institución. Es por ello que la profesionalización del Anuario se planteó como un objetivo esencial.

ESTADO DEL ARTE

La gran cantidad de instituciones de bien público y fomento que posee la localidad de Los Hornos no se ve traducida en publicaciones que acompañen este movimiento fluido de actores a través de las entidades. El reflejo de las actividades queda registrado principalmente, en las páginas web o folletos internos de cada institución.

De las publicaciones que se realizan en Los Hornos, en formato papel, se llevó a cabo un análisis de las mismas, durante 2012, en cuanto a estructura y contenido a fin de recabar datos de interés al respecto. Entre ellas se pueden mencionar:

- *Revista de A.C.L.H.O (Asociación comercial Los Hornos).*

Esta revista es una publicación mensual, que basa el contenido en la redacción de notas, que difunden las actividades de Los Hornos, haciendo hincapié en aquellas que involucran a los comercios de la zona, e historias de vida de comerciantes de dicha localidad.

La extensión de las notas varía, de un cuarto de página a dos lo que genera un desequilibrio visual. Por lo general, ubicadas en páginas que van acompañadas de publicidades al pie de la nota. En toda la publicación predominan las publicidades.

La utilización del color en toda la revista es un aspecto positivo a tener en cuenta. Esto permite que se destaque el tratamiento de imágenes y que las mismas adquieran relevancia visual.

- *Revista de Capital Chica (Asociación de fomento de Los Hornos)*

En este caso, se analiza un único número que se publicó con motivo del 75 aniversario de la institución. En dicha revista, tamaño A4, predominan las publicidades. En lo que respecta a

notas, sólo contiene un editorial en la primera página de la publicación y hacia el final de la misma una nota que cuenta, en forma breve la historia de la institución.

Hay que tener en cuenta que 75 años de historia representan un período muy rico para contar. Sin embargo la publicación no lo refleja. Por otra parte, en lo que respecta a las especificaciones técnicas, la publicación tiene tapa color, pero el interior en blanco y negro y un tratamiento descuidado de las pocas fotografías que contienen las páginas, sumado a la ausencia de epígrafes en dichas fotografías. Por último, la inclusión de una página donde se detalla el menú que degustaron los comensales la noche en que se celebró el aniversario, no posee relación con la publicación de este tipo de revista.

También se analizaron los anuarios anteriores de Comunidad Rural:

- *Revistas de Comunidad Rural de Los Hornos*
- ✓ Revista 2008: El año 2008 marcó el inicio de las publicaciones anuales de Comunidad Rural, en esa oportunidad la revista fue en blanco y negro. Contiene sólo una nota que es el editorial y luego páginas de publicidades. La ausencia de notas, genera que se asemeje a una revista de publicidades comercial, más que a una publicación de una institución.
- ✓ Revista 2009: En esta oportunidad, la revista contiene notas y un tamaño mayor al 2008 (A4). Las notas son entrevistas breves que cuentan la historia de la institución a través de la memoria de sus presidentes. Además de incluir un editorial y páginas con la comisión directiva originaria y la electa ese año. El tratamiento visual de la revista es un aspecto a mejorar, ya que se trabaja sin resolución adecuada, uso del banco y negro, ausencia de epígrafes.
- ✓ Revista 2010: En 2010, el Anuario mantiene el tamaño A4 e incluye el color pero sólo para algunas publicidades. Las notas son más extensas en caracteres, sin embargo, el cambio de tipografía realizado en las mismas, achicando el tamaño de

la letra en una misma página produce un quiebre visual. Por su parte, el tratamiento visual sigue siendo blanco y negro y con escasa resolución.

- ✓ Revista 2011: Contiene más páginas a color en relación al Anuario anterior pero sólo para publicidades. Blanco y negro para las notas y para las fotografías. Hay que tener en cuenta, la ausencia de epígrafes en varias fotos, la utilización de fotografías poco representativas con respecto al texto que las sucede, la distribución incorrecta de las notas. Lo positivo de la edición 2011 es la mayor cantidad de notas en relación al Anuario 2010 que abarcan como temática, las actividades del club.

Asimismo, se tuvieron en cuenta otras publicaciones para tomar aspecto que pudieran optimizar el Anuario 2012 de Comunidad Rural. Entre ellas:

- *Revista Obras (ACIMCO)*

Es una publicación bimestral perteneciente a la Asociación de Comerciantes en Materiales para la construcción (ACIMCO). Tamaño A3, cuatro colores con equilibrio en cuanto a la cantidad de notas y publicidades.

Si bien no es una revista de un Centro de Fomento se puede tener en cuenta esta publicación por diversos aspectos. Entre ellos la calidad del papel, el diseño, y la fotografía, que en conjunto generan un impacto positivo en los lectores.

- *Revista de la Cámara de la Construcción (aniversario)*

Es una revista tamaño A4, a cuatro colores en toda la publicación y hay un balance o equilibrio entre la cantidad de notas y publicidades. Las notas son, en su mayoría, entrevistas a miembros de la institución y dan cuenta de su trayectoria en la misma. Se puede tomar como negativo esto último, ya que se registra a la institución sólo a través de las voces de miembros históricos. Lo positivo es el registro fotográfico. Cuidado en su producción y su distribución en cada página.

OBJETIVOS

A partir de la indagación en el campo mismo, y del análisis del estado del arte recabado, se establecieron los siguientes objetivos:

- **General:**

Profesionalizar la publicación del Anuario de Comunidad Rural de Los Hornos.

- **Específicos:**

- Jerarquizar la publicación 2012 con respecto a las publicaciones anteriores (2008 a 2011).
- Ampliar el número de destinatarios.
- Proponer un ordenamiento editorial acorde a los artículos a incorporar.
- Proponer una jerarquización en el diseño.
- Jerarquizar la edición de la tapa.
- Ampliar la cantidad de notas.
- Incorporar en los contenidos de la publicación, las actividades de la institución.
- Jerarquizar el tratamiento de las imágenes, teniendo en cuenta su calidad, los epígrafes, entre otros.

HERRAMIENTAS TEÓRICO-CONCEPTUALES

Comunicar y publicar implica generar que un texto se transforme en un material editado que llegue a un público lector potencial. Dicha edición supone un proceso acabado de elección de soporte, por un lado; formato y diseño, por otro, a lo que se suma la selección de temas, que llevará un proceso previo de investigación.

Esa investigación estará directamente ligada a la forma y contenido que se dará a cada nota que contenga la publicación a realizar. Lo que conlleva a un proceso de pre producción y producción del producto.

El primero implica el análisis de los actores clave y las entrevistas a los mismos, observaciones de campo, relevamiento de documentos acerca de los temas a tratar, valoración y selección de la información obtenida y estará contemplado también, el presupuesto y las pautas de distribución. Por su parte, en la producción se deberá tener en cuenta el proceso de escritura y corrección de las notas, el diseño y la edición.

Con respecto a la publicación Comunidad Rural de los Hornos, el concepto de anuario como sinopsis cronológica que comunica lo sucedido en un ámbito o espacio específico, es una aproximación a la multiplicidad de prácticas institucionales que circulan en la ciudad de La Plata.

Cabe aclarar que la función de un anuario institucional es reflejar las actividades realizadas por una entidad durante el año inmediatamente anterior a la publicación, que recopila datos de dicha institución ya sea: nombres, imágenes, períodos, historia, fechas, de un ámbito específico.

Es importante para una institución tener registro, memoria, de lo acontecido durante el año, para vivenciar los momentos y para dar testimonio de las gestiones, los acontecimientos y

las personas que transitaron y transitan por el lugar. Para ello, lo publicado en el anuario debe reflejar de la forma más completa posible dichas actividades.

En tal sentido, se proyecta esta producción gráfica como una herramienta para reflexionar en torno al diálogo entre la entidad y la comunidad. Una publicación cuyo propósito es dar a conocer lo producido, recordar las vivencias, a las personas, retratando cada instante acontecido durante el año seleccionado para divulgar. Es un modo de guardar los recuerdos.

La realización del Anuario del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos está signada en un marco conceptual que constituye el apoyo teórico para abordar su temática. Dicho marco comprende la importancia de la comunicación, la difusión, la producción de discursos y la producción de sentido.

Es importante definir el concepto de comunicación, como una perspectiva que puede ser abordada y aplicada a cualquier tipo de práctica social, con el fin principal de intervención de sentido y que abarca diferentes dimensiones (contextuales, históricas, políticas, económicas y culturales).

El concepto de Eliseo Verón respecto a que lo más importante en una sociedad es su capacidad de producir sentido constituye un marco ideal para pensar los textos. Verón propone que la producción de sentido está dada en lo que denomina *textos*, compuestos de una pluralidad de materias significantes. Cada texto, por otro lado, se inscribe en un discurso, por lo que se dice que tienen operaciones discursivas

Entonces, en términos de Eliseo Verón, la comunicación es la producción social de sentidos, es decir discursos sociales/textos, presentes en la sociedad. Cada producción de discurso deja marcas y huellas:

Si se tiene en cuenta a las *marcas* como las propiedades significantes del discurso, se habla de *huellas* cuando la relación entre una propiedad significativa y sus condiciones (de producción o reconocimiento) se establece, estas marcas se convertirán en huellas.

Por eso, continuando con esta línea de pensamiento, es a través de los textos que se puede analizar una cultura. Todo está en la superficie social en forma de *paquetes textuales*. A través de sus lecturas es posible comprender la cultura y la sociedad.

Por su parte, Héctor Schmucler habla de la importancia del papel real que cumplen los diversos fenómenos llamados de comunicación en la sociedad contemporánea y en la generación de subjetividades específicas; es decir, en la vida cotidiana de los seres humanos.

¿No es, acaso, la vida en una institución como Comunidad Rural de Los Hornos, un espacio de generación de subjetividades?

Revalorizar la importancia de la comunicación en una institución es revalorizar una herramienta que nos atraviesa como personas y como sociedad. Y dicha comunicación adquiere relevancia y reconocimiento en la medida que propone actuar, interactuar y transformar.

Porque si se cree y fomenta que generar un producto va de la mano de generar utilidades, la limitación y estrechez es grande. Hay que ir más allá de eso. Pensar en la función social de la entidad, darla a conocer, en términos profesionales y en términos humanos.

Ir hacia un objetivo donde lo comunicacional incluya valores y conductas que propicien esa cultura y le den una identidad a la institución.

MÉTODOS Y TÉCNICAS

El término metodología alude al modo en que se enfoca la investigación. Serán los intereses y propósitos que se persigan, lo que lleven a elegir una u otra técnica.

En este proyecto se trabajó con la metodología cualitativa, es decir la recolección de datos descriptivos como por ejemplo: las palabras y conductas de los miembros de Comunidad Rural de Los Hornos.

Si lo que se busca es que, a través de la metodología se recojan datos que aporten pautas de trabajo, y no recoger datos para evaluar hipótesis o teorías preconcebidas, el método cualitativo contribuye a producir detalles descriptivos: las propias palabras de las personas, ya sean habladas o escritas, y la conducta observable.

En este sentido, y desde la perspectiva fenomenológica defendida por autores como Taylor y Bogdan, la entrevista en profundidad debe entenderse como “los reiterados encuentros, cara a cara, entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras”.

- *Entrevistas de investigación:*

Las entrevistas en profundidad como modo de indagar en las diferentes situaciones presentes y pasadas, fue una de las metodologías de la investigación. Éstas, también denominadas por algunos autores como entrevistas abiertas, suelen abarcar uno o dos temas con mayor énfasis que otros. El resto de las preguntas que el investigador formule, surgen de las respuestas del entrevistado y se centran, por lo general, en la aclaración de detalles con la finalidad de profundizar en el tema que es objeto de estudio.

Dichas entrevistas se plantean como un método ideal cuando se desea estudiar acontecimientos del pasado o no se puede tener acceso a un tipo particular de situaciones y por tanto los escenarios o las personas no son accesibles de otro modo.

Por esto es importante mencionar que para este proyecto editorial se plantearon entrevistas con miembros antiguos de la comisión directiva y participantes activos del club, a fin de recabar datos del pasado de la institución que dieran cuenta de la historia de la misma y ayudaran a preservar la memoria. Sobre todo teniendo en cuenta que Comunidad Rural carece de un archivo escrito que registre sus cuarenta y cinco años de trayectoria.

Por otra parte, si se toman como antecedente las publicaciones de anuarios anteriores, del Centro de Comunidad Rural de Los Hornos, se puede observar la línea de edición que se viene desarrollando en forma sucesiva. Lo relevante fue analizar los aspectos positivos y los que fue necesario que modificar para jerarquizar la edición del Anuario 2012.

Para realizar dichas modificaciones, se propuso una metodología que ayudara y acompañara en dicho proceso de edición, como la realización de entrevistas con los miembros de la Comisión Directiva de la institución para:

- evaluar ideas propuestas
- determinar público lector del Anuario
- establecer intenciones con respecto a la publicación
- determinar cuáles son sus expectativas respecto a la misma
- analizar aspectos que mejorarían la publicación
- proponer líneas de cambios

A su vez, se efectuaron conversaciones individuales con miembros de la institución que no pertenecen a la Comisión Directiva a fin de: evaluar qué aspectos rescataron y cuáles descartarían de los anuarios publicados hasta el momento; y qué les gustaría ver reflejado en las sucesivas publicaciones.

Una vez llevados a cabo dichos encuentros, se pudo tener una comprensión detallada de las perspectivas de otras personas para realizar un análisis de lo obtenido, con el objetivo de efectuar una propuesta que contuviera los aspectos sugeridos por los integrantes del club, unificados con conceptos periodísticos y de edición, respecto al mismo.

- ***Entrevistas periodísticas:***

Por otra parte, las entrevistas desde el punto de vista periodístico propiamente dicho, fueron otra línea de metodología. El Anuario de Comunidad Rural está formado por una serie de notas derivadas de entrevistas periodísticas. En dichas notas se trató de plasmar la personalidad del personaje entrevistado, por un lado, y los datos específicos aportados por éste. Es decir, compartir con los lectores aquellos elementos más significativos de la conversación que se mantuvo con ese interlocutor.

La técnica de redacción de la entrevista consistió en alternar las descripciones o consideraciones que realizó el periodista con las palabras textuales del entrevistado. Esa combinación permite que el lector pueda, al mismo tiempo, conocer los hechos que se relatan e intuir la psicología del personaje. Para conjugar ambos aspectos, el entrevistador introduce en sus consideraciones, elementos interpretativos.

- ***Observación de campo:***

Ésta consistió en asistir a los eventos de la institución y a los encuentros deportivos, como así también a algunas de las clases semanales de los distintos deportes que se dictan. El objetivo de esta observación fue analizar la intervención de los asistentes, el grado de participación, su compromiso con la entidad, qué zonas del barrio son las que tienen mayor concurrencia.

Así, los escenarios seleccionados y los grupos fueron considerados como un todo, a fin de estudiar a las personas en el contexto de su pasado y de las situaciones en las que se hallaron. Observar a las personas en las actividades cotidianas del club, escuchándolas

hablar sobre lo que tienen en mente, y viendo qué producen, para obtener un conocimiento directo de la vida social. Una vez recabada esta información sirvió para captar el espíritu de participación de quienes pertenecen y concurren a la institución y poder reflejarlo en la redacción de las notas.

Hay que tener en cuenta que se tomaron dos métodos de observación para recabar los datos mencionados: la observación y la observación participante. Por un lado, la observación ubicó al investigador fuera de la institución, para realizar su descripción con un registro detallado de lo que vio y escuchó. Desde el ángulo de la observación, entonces, se estuvo alerta pues, incluso aunque se participe, dicha participación se efectuó con el fin de observar y registrar los distintos momentos y eventos de la vida social.

Por otro lado, la observación participante consistió en dos actividades principales: observar sistemática y controladamente todo lo que acontece, y participar en una o varias actividades de la institución, en forma conjunta con los miembros del club. Dicha participación puso el énfasis en la experiencia vivida por el investigador apuntando su objetivo a "estar adentro" de la sociedad estudiada.

Que el investigador participe en distintas actividades de la institución, demuestra “no tanto la aplicación adecuada de una técnica, sino el éxito, con avances y retrocesos, del proceso de conocimiento de las inserciones y formas de conocimiento localmente viables” (Rosana Guber, 2001).

A partir de la metodología propuesta se establecieron las siguientes etapas en el trabajo de edición:

Pre-Producción:

- Análisis de los actores clave y destinatarios del Anuario.
- Entrevistas a actores clave.
- Realización de la observación participante.

- Relevamiento de documentos acerca del tema.
- Lectura de los materiales. Selección y análisis de la información obtenida.
- Valoración y sistematización de la información relevada.
- Pedidos y aprobación de presupuesto de impresión.
- Pedidos y aprobación de presupuesto de diseño.
- Pedidos y aprobación de presupuesto de redacción.
- Pedidos y aprobación de presupuesto de fotografía.
- Pautas y acuerdos de distribución.

Producción:

- Proceso de escritura, validación y corrección. Definición de estilo de escritura.
- Diseño gráfico general: definición del formato, tipografías, colores, imágenes, entre otros.
- Diseño de Tapa: título, definir los valores a resaltar, la ilustración, los colores y la tipografía.
- Contratapa: elaborar la reseña. Definir la imagen, los colores y la tipografía.
- Corrección y edición del producto.

Post-Producción:

- Selección y aprobación del presupuesto final.
- Realización de la impresión de ejemplares.
- Proponer nuevos ámbitos de distribución de acuerdo a los destinatarios definidos.

DESTINATARIOS

La publicación está dirigida a los miembros de Comunidad Rural de Los Hornos, socios, familiares y allegados, que se interesan en tener una memoria gráfica de los acontecimientos y actividades de las que ellos mismos fueron partícipes y, a su vez, tener registro de las mismas, incluso sin haber estado presentes.

Como así también está pensada para los que residen en la zona geográfica de la institución y se acercan, sin regularidad, al predio deportivo. Es decir, aquellos miembros del entorno que, sin pertenecer en forma específica al club, estén interesados en conocer su desarrollo y su cotidianidad.

También se dirige a los comerciantes de Los Hornos, sobre todo a aquellos que participan de la publicación, a fin de que conozcan al club y puedan difundir sus actividades. Teniendo en cuenta que quienes publicitan son parte del afianzamiento de la imagen de la institución, a través de la revista.

El público interesado en las instituciones de fomento, también es un destinatario. Aquellos a los que les atrae no sólo desde el aspecto histórico, sino también el desarrollo y la intimidad del aspecto humano de una entidad. Es decir, aquel lector potencial atraído por los vínculos que llevan a formar y sostener en el tiempo un centro de fomento.

Además, este Anuario puede ser de interés a dirigentes y miembros de asociaciones civiles que puedan o no compartir aspectos y relaciones comunicacionales, relaciones institucionales y barriales. Asociaciones civiles que estén interesadas en conocer las actividades e historia de Comunidad Rural e incluso, puedan tomarlas como propias para trabajar puntos de interés.

Quienes deseen acercarse a la historia de las instituciones de Los Hornos, o a la historia de las instituciones en general, ya sea de la zona, de la provincia, del país; pueden interesarse

en este Anuario. También son destinatarios ya que se pueden acercar a la lectura de la publicación por la trayectoria y los testimonios que transmite.

Incluso, al revés que lo especificado en el párrafo anterior: aquellos que deseen interiorizarse en la historia de Los Hornos como localidad, y que tomen a las instituciones de fomento como uno de los tantos aspectos de la misma, cuyo desarrollo tiene su propio relato, pero a su vez se inscribe en un relato más amplio como lo es la cronología fundacional y el crecimiento de la zona.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS: especificidad, detalles del producto

Pre-producción

A fines del mes de abril de 2012, tras una reunión con los integrantes de la Comisión Directiva del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos se consensuó establecer un cambio en la publicación del anuario de dicha institución.

Como primera medida, en la reunión se expuso la necesidad de jerarquizar la publicación desde dos aspectos: el primero, a partir de lo cuantitativo, aumentar la cantidad de notas respecto a las publicaciones anteriores a fin de profundizar desde el contenido; y el segundo, desde lo cualitativo, que la revista sea toda a color y mejorar la fotografía a fin de generar un cambio desde lo visual.

Entonces, para profesionalizar la publicación del Anuario de Comunidad Rural de Los Hornos se pautaron los siguientes objetivos:

- Jerarquizar la publicación 2012 con respecto a las publicaciones anteriores.
- Ampliar el número de destinatarios.
- Proponer una jerarquización en el diseño.
- Jerarquizar la edición de la tapa.
- Ampliar la cantidad de notas.
- Incorporar en los contenidos de la publicación, las actividades de la institución.
- Proponer un ordenamiento acorde a las notas a incorporar.
- Jerarquizar el tratamiento de las imágenes, teniendo en cuenta su calidad.

Tal como se había pautado y ya en el mes de mayo de 2012, se presentó un presupuesto para la revista teniendo en cuenta la incorporación de un fotógrafo a fin de mejorar la calidad de la publicación en dicho aspecto.

El otro cambio relevante, en cuanto al presupuesto que la institución venía manejando en forma previa al presentado en mayo de 2012, fue el color en todo el Anuario. Por lógica esto incrementa el importe final en la imprenta.

Tras la presentación de dicho presupuesto, la Comisión Directiva aprobó el mismo en la parte periodística dejando en suspenso la fotografía y la impresión a fin de tratar de bajar el monto final.

En otra reunión con miembros de la Comisión Directiva de Comunidad Rural se pautaron las notas a desarrollar en la publicación y se llegó a la siguiente decisión: debido a que este Anuario sería distribuido a una mayor número de personas se publicaría una nota con una reseña de la historia de Comunidad Rural a fin de que aquellos que no conocen dicha historia puedan hacerlo a través de una breve reseña de la misma.

Por otro lado, no perder de vista el motivo que dio empuje a los vecinos de la zona a fundar el club que no fue otro que paliar la necesidad sanitaria en la zona. Por ello se destinó una nota al centro de salud que dio origen a la entidad.

Además, teniendo en cuenta que desde 2011 se había comenzado a incrementar la práctica de deportes en la institución, en la que el fútbol fue referente desde sus inicios, se tomó esto para retratar dichas prácticas. Lo que se acordó con los miembros de la Comisión Directiva es que las notas de las actividades reflejaran (debido a que la publicación es un anuario) lo trabajado durante el año 2012.

Asimismo, se decidió bajar el presupuesto en dos aspectos: fotografía, se contó con fotos sacadas por un miembro de la institución con una cámara que permite tener alta resolución y se eligió una imprenta cuyo monto total está por debajo de los \$ 30.000.

A partir de aquí, todo el proceso de la revista fue tratado en forma directa con el presidente de la institución a fin de agilizar el proceso de decisión en el armado del Anuario.

Producción

Especificaciones técnicas

Rústica de la revista:

A caballo – 2 ganchos

Especificaciones técnicas del exterior de la revista

Tapa:

papel ilustración

300 gramos

Impresa a todo color.

Especificaciones técnicas del interior de la revista:

Papel ilustración

115 gramos

Todo color

Exterior

- **Tapa:** Se estableció que la tapa contenga, al menos dos referencias a notas relacionadas con actividades de la institución que se hayan destacado durante el año. Para ello se tuvo en cuenta la convocatoria a las actividades y lo novedoso de la misma.
- **Contratapa:** Se estableció que en la contratapa iría una publicidad y que, por su ubicación sería la de mayor costo en el Anuario.

Interior

Notas y orden pautado

- 1 editorial (redactada por el Presidente de la institución)
- 2 Nueva Comisión Directiva (sin nota, sólo se publicó el listado de cargos)
- 3 Historia de la institución (nota tomada de anuarios anteriores a editar)
- 4 Colonia de verano (redactada por el responsable de la página web de la institución)
- 5 Básquet infantil (redactada por el responsable del básquet en la institución)
- 6 Patín (redactada por la profesora de patín de la institución)
- 7 Curso de computación (en parte aportada por las docentes del curso. Las entrevistas fueron realizadas x la editora de este Anuario)
- 8 Festejo del día del niño (redactada por el responsable de la página web de la institución)
- 9 Centro de salud (nota tomada de anuarios anteriores a editar)
- 10 Entrevista a uno de los activos más jóvenes del club (a confirmar)
- 11 Entrevista al presidente saliente (realizada y redactada por la editora del Anuario)
- 12 Breves: fotos de bailes folclóricos, fotos de la cancha de césped sintético para mostrar que lograron techarla, entrega de pañales al hospital de niños, saludo y agradecimiento de los miembros de la institución.

Se estableció un criterio de ordenamiento de las notas. Dicho criterio fue de la mano con las publicidades ya que la institución acordó que las publicidades que acompañarían las notas tendrían un valor de venta, más alto.

Lo que se propuso y fue aceptado: que cada nota comenzaría en la página impar y la publicidad acompañaría en la página par.

Criterio de ordenamiento:

Tradicional es que se comience la revista con el editorial a través del que la Comisión Directiva da cuenta de lo transitado año a año efectuando un breve balance y agradeciendo la participación de socios, allegados y amigos.

En forma inmediata y, teniendo en cuenta que la publicación se distribuye en noviembre, cuando ya fue elegida la nueva Comisión Directiva se acordó que tras el editorial se publique el listado de los nuevos miembros.

Para comenzar la seguidilla de notas se eligió la historia de la institución para luego pasar, en orden cronológico, a dar cuenta de las actividades realizadas durante 2012.

A modo de cierre de esta cronología de notas, se decidió publica: el informe referente al centro de salud de Comunidad, en primera instancia, por ser el centro que dio origen a la institución y, en segunda instancia, la entrevista a quien es el encargado de mantener la cancha de fútbol y al presidente saliente de la institución, quien realizó un balance de su gestión.

Por otra parte, se reservó la última página impar del Anuario para publicar un agradecimiento en nombre de la entidad. Se optó por dicha página y no la página final debido a que esta última tenía una reserva previa de publicidades.

Cada nota entregada fue corregida y editada por la editora del Anuario. Para ello se estableció en forma previa el estilo de escritura respeto tanto a la forma como al contenido:

1. Pautas de presentación de las notas:

Todas las notas tendrán título y bajada cuyos caracteres se cuentan dentro de los 3500 a 4500 de extensión de las notas.

Ni los títulos, ni las bajadas tienen un mínimo o máximo de caracteres.

Uso de negritas: no se utilizarán las negritas en el cuerpo de las notas.

Uso de citas directas: irá encomillado, no en cursiva.

Uso de cursiva: no se utilizará la cursiva en el cuerpo de las notas.

2. Contenido y estilo de las notas del Anuario:

El contenido de las mismas estará relacionado a las actividades del club, como así también a entrevistas a los integrantes del mismo.

El tipo textual que predominará será el narrativo.

Género discursivo: periodístico.

Léxico sencillo, espontáneo, relajado y expresivo.

Se acepta la utilización del término “La Comu” y algún término familiar utilizado por los miembros de la institución, acordado en forma previa a la presentación de las notas.

Entrevistas

- Entrevistas de investigación:

Se realizaron entrevistas en profundidad como modo de indagar en las diferentes situaciones que dieron origen a Comunidad Rural y al Centro de Salud. Dichas entrevistas se plantearon como un método a fin de conocer acontecimientos del pasado

Por ello, para este proyecto editorial, se realizaron encuentros con miembros antiguos de la comisión directiva y participantes activos del club, a fin de recabar datos. Entre ellos se entrevistó a ex presidentes, y a socios de extensa trayectoria en la institución.

De este modo, se recabaron datos de los inicios del club, el surgimiento de la idea de establecer un centro de salud y de cómo fueron creciendo ambos proyectos.

Los entrevistados fueron: ex presidentes Marino Bártola, Héctor Campanari, Horacio Kelis, Luis Cigan, Alberto Franceschini (hijo del primer presidente ya fallecido), Isabel Belassich (esposa de Alberto Belassich, ex presidente ya fallecido) Juan Carlos Martín (secretario desde el año 1985), Nélica Bártola (esposa del ex presidente Marino Bártola), Claudio Moretto (actual presidente), Beatriz Barragán (miembro del club desde los inicios), Doctor Suarez Cores (jefe médico de la sala de salud de la institución).

Estos encuentros arrojaron datos referentes al proceso de avance de Comunidad Rural que sirvió para la realización de una cronología de la historia de club. En algunos casos, hubo divergencia de fechas entre los entrevistados que más años llevan dentro de la entidad en lo que respecta a meses y días de determinados eventos. Esta información no fue utilizada para la redacción final de la nota.

Con la realización de entrevistas periodísticas se buscó recabar datos específicos de cada actividad deportiva y de cada actividad recreativa - educativa, aportados por sus responsables directos a fin de compartir con los lectores aquellos elementos más significativos.

La técnica de redacción de las entrevistas consistió en alternar las descripciones o consideraciones propias con las palabras textuales del entrevistado. Los entrevistados para las notas fueron: entrenador de básquet, responsables del área de computación, responsable de la colonia de vacaciones, responsable de la organización del evento para el día del niño, responsable del mantenimiento semanal de la cancha de fútbol, Jefe médico del Centro de Salud y entrevista al presidente saliente para efectuar un balance de gestión.

Es importante remarcar que se decidió, por lo menos para el Anuario 2012, no incorporar entre las notas deportivas al fútbol, por problemas internos dentro de la institución.

- ***Entrevistas periodísticas:***

Se entrevistó a:

- Claudio Moretto (presidente de la institución)
- Jorge Heguy (Presidente de la Federación de Instituciones Culturales y deportivas de La Plata)
- Martín López Amengol (Decano de la facultad de Ciencias Económicas)
- Cristian Jorgensen (Dirección de Deportes de la Municipalidad de La Plata)
- Néstor Giantomasi (profesor de básquet de la institución)
- Dr. Enrique Suárez Cores (jefe médico de la sala de salud N° 16)
- Danilo Sánchez Moretto (miembro activo más joven)

Observación de campo:

Se tomó como puntos esenciales para la observación, las clases de deportes y los eventos tradicionales realizados en Comunidad Rural de Los Hornos como: almuerzos, cenas y celebración del Día del Niño.

El objetivo de esta observación fue analizar la intervención de los asistentes, el grado de participación, su compromiso con la entidad. Observar a las personas en las actividades cotidianas del club, escuchándolas hablar sobre lo que tienen en mente, y viendo qué producen, para obtener un conocimiento directo de la vida social.

La información devenida de dichas observaciones contribuyó a captar el espíritu de participación de quienes pertenecen y concurren a la institución para reflejarlo en la redacción de las notas.

Por un lado, durante las clases de patín y básquet se priorizó la observación sin intervención a fin de ver interactuar a profesores y alumnos, como así también a los padres de los alumnos. Allí se pudo captar el entusiasmo de los chicos y las ganas con las que concurren a practicar.

Por otro, se priorizó la observación con intervención es decir interactuando con los concurrentes en dos eventos del club: la cena de canelones y el almuerzo aniversario.

Se aprovechó la oportunidad para conversar con los concurrentes a cerca del Anuario a fin de recabar datos que contribuyeran a mejorar la edición de la publicación 2012. De allí surgieron cuestiones como la tipografía. Varios de los miembros de Comunidad Rural son personas mayores que alegaron no poder leer bien el tamaño de la tipografía de anuarios anteriores. Por otro lado, manifestaron estar de acuerdo en incrementar la cantidad de notas a publicar.

Las notas periodísticas con la selección de fotos correspondientes, exceptuando la nota de patín, fueron entregadas en tiempo y forma. Cabe destacar que para las mismas se trabajaron en conjunto con los profesores de cada actividad. La nota editorial fue redactada en su totalidad por el presidente de la institución y luego corregida.

Sin embargo, el atraso en el envío de las publicidades generó un trabajo a contra reloj.

Se realizaron dos pruebas de galera en las que se efectuó un trabajo de macroedición y de microedición.

Se observó que:

- Se respetó estilo de escritura pautado que fue el siguiente:

1. Pautas de presentación de las notas:

Todas las notas tendrán título y bajada cuyos caracteres se cuentan dentro de los 3500 a 4500 de extensión de las notas.

Ni los títulos, ni las bajadas tienen un mínimo o máximo de caracteres.

Uso de negritas: no se utilizarán las negritas en el cuerpo de las notas.

Uso de citas directas: irá encomillado, no en cursiva.

Uso de cursiva: no se utilizará la cursiva en el cuerpo de las notas.

2. Contenido y estilo de las notas del Anuario:

El contenido de las mismas estará relacionado a las actividades del club, como así también a entrevistas a los integrantes del mismo.

El tipo textual que predominará será el narrativo.

Género discursivo: periodístico.

Léxico sencillo, espontáneo, relajado y expresivo.

Se acepta la utilización del término “La Comu” y algún término familiar utilizado por los miembros de la institución, acordado en forma previa a la presentación de las notas.

- La numeración de las páginas estaba situada en la parte inferior de cada una, en el centro y dentro de la silueta del escudo de Comunidad Rural (pautado).
- No se observaron saltos de página.
- Se respetó la tipografía elegida (tamaño y cuerpo), tanto en el título, como en la bajada y el cuerpo de las notas.
- No se encontraron errores de tipeo y/o faltas de ortografía.

Modificaciones realizadas en las pruebas de galera:

Total de pruebas: dos (2)

En las dos pruebas de galera realizadas hubo que hacer correcciones de diseño.

Primera prueba de galera

Olvido del título en el editorial, en la nota de la página 25 se repetía texto. No se había incorporado la página de la donación al Hospital de niños. Faltaba incorporar fotos en varias notas.

Segunda prueba de galera

La página 25 no había sido corregida. Las fotos incorporadas estaban en baja resolución. Por agregados publicitarios se necesitó realizar un cambio de páginas en las notas.

Al momento de realizar esta segunda correcciones, se estaba a contrarreloj para iniciar el proceso de impresión. Al agregar publicidades fue necesario incorporar pliegos cuyas páginas no se completaban con las publicidades. Por lo que en, aproximadamente media hora, se decidió (junto al Presidente de la institución quien estaba presente durante el proceso) incorporar fotos de eventos en la institución para completar las páginas ya que no había tiempo de incorporar notas. Y, teniendo en cuenta una cuestión económica no se podían descartar las publicidades incorporadas a último momento.

La planificación del anuario distó, entonces, del producto final. Es sabido que entre la edición final y la planificación suelen realizarse modificaciones de último momento, ya sea por necesidad o imprevistos, que llevan a modificar el producto y ésta, no fue la excepción.

Las incorporaciones de último momento fueron: página

51 y 52.

61 y 62.

Temas: placas recordatorias, fotos de bailes folclóricos, fotos de la cancha de césped sintético para mostrar que lograron techarla, fotos de los almuerzos y cenas del club, entrega de pañales al hospital de niños, saludo y agradecimiento de los miembros de la institución).

Por otra parte, la nota pautaada con la profesora de patín fue entregada a último momento (luego de las dos pruebas de galera) por lo que se decidió, también contrarreloj, reducir las fotos de folclore y agregar allí la breve nota de patín (página 57).

Tras los cambios de último momento realizados se corrigió en forma rápida el anuario desde la misma computadora donde estaba diseñado ya que no se podía efectuar otra prueba de galera en papel.

Entonces se detectó un error en tapa a modificar. El error de edición en dicha tapa estaba marcado por un intercambio de fotografías:

Aparecían en el siguiente orden:

- Foto de celebración de aniversario de la institución de hace 44 años.
- Debajo foto de las computadoras adquiridas en 2012.
- Foto de la colonia de vacaciones.
- Debajo foto de la celebración del aniversario 2011.

La correcta ubicación era:

- Foto de las computadoras: de esta manera quedaba la foto debajo del recuadro que convoca a leer la nota.
- Y debajo de esta la foto antigua: de esta manera quedaban las dos fotos de celebraciones juntas.

Pos-Producción:

La impresión de los ejemplares se realizó contra reloj, debido al ingreso de publicidades a último momento. El Anuario llegó al salón de Comunidad Rural el día de la fiesta anual, tal como estaba pautaado; pero, en lugar de ser distribuido al comienzo (cuando cada invitado ingresaba al salón) tuvo que ser distribuido casi tres horas después, durante la fiesta.

Los socios de la institución entregaron en mano a cada uno de los invitados, el Anuario, mesa por mesa. Esto permitió que concurrentes que no tienen una vinculación directa con el club, amigos y allegados tuvieran contacto con la información de lo que en la institución se realiza, su historia y sus logros.

Luego, durante la semana siguiente a dicho evento, los socios de Comunidad Rural fueron los encargados de distribuir ejemplares en los comercios de Los Horno que publicitaron en la revista.

Recursos humanos y técnicos

Para la edición del Anuario se contó con:

- *Recursos Humanos:*

Entrevistador – redactor (los mismos fueron dos socios del Club)

Fotógrafo (del club)

Diseñador (de la imprenta contratada)

Editor

Promotor - vendedor de pauta publicitaria (miembros de la comisión directiva y socios del club)

- *Recursos técnicos:*

Fotos de archivos aportadas por la institución.

Cámara fotográfica para las fotografías específicas de cada nota.

Computadora para la redacción de las notas

Transporte.

Modalidad de circulación – distribución

La modalidad de circulación y distribución del Anuario de Comunidad Rural de Los Hornos se llevó a cabo en la cena anual de fin de año que se realizó en el polideportivo de la institución, en el mes de noviembre. Durante la cena, mesa por mesa se entregó una revista a cada concurrente.

Además, se realizó la distribución de ejemplares en los comercios que publicitaron en la revista, en el transcurso de la semana posterior a dicha cena.

Presupuesto

N°1

Honorarios periodísticos: \$3.500

Viáticos: \$200

Presupuesto fotográfico: \$2.050

Impresión (1000) ejemplares: \$ 36.000

Distribución: \$1.200

N°2

Honorarios periodísticos: \$3.500

Viáticos: \$200

Presupuesto fotográfico: \$1.500

Impresión (1000) ejemplares: \$32.500

Distribución: \$ 1.100

Presupuesto aprobado: N°2. Imprenta con la que se trabajó en el diseño e impresión de los ejemplares: Gráfica Print (calle 62 y 137 N° 2096).

CONCLUSIONES

Leer es una actividad de interacción. Un texto propone ideas, tramas, imágenes que el lector puede crear, desaprobado o aprehender, movilizándolo a partir de dicha lectura un entramado de pensamientos. La abstracción y la acción estratégicas de la edición resultan fundamentales para el ejercicio de la libertad de dichos pensamientos por parte de los lectores.

Por eso, un editor debe integrar en forma interdisciplinaria la corrección, el diseño y la producción, no sólo desde el contenido, la forma, la tecnología o la administración, sino conjugando todas estas disciplinas. Investigar, planear, organizar, dar forma, materializar, aplicar y evaluar *qué se dice, cómo se dice, a quién, con qué objetivo, dónde y cuándo se dice*, sin dejar de lado el medio que se elige para decir.

Un editor además, posee un plus intangible de su tarea, y como ha sido en este caso, el aspecto de promotor de la cultura, de actor del campo cultural que promueve la visibilización del capital simbólico, que actúa en el caso del Anuario del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos, como un promotor comunitario.

El éxito del resultado de una publicación será junto con la decisión y el uso de diferentes tecnologías, ya sean las de la imprenta o las del mundo digital. Por eso, el trabajo editorial no tiene como finalidad comerciar con papeles, tintas, códigos digitales, aplicaciones o ancho de banda. Su propósito esencial es encontrar, reunir y organizar los contenidos que los lectores buscan, para ponerlos en el espacio, en el momento y en el soporte adecuado para que llegue a los lectores de la manera más eficaz posible.

Haber cursado las diferentes materias de la Especialización en Edición de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de La Plata ayudó a potenciar mi mirada desde el punto de vista de la edición. Sin dudas, dicha Especialización me brindó herramientas profesionales y personales para encarar un trabajo de edición con la competitividad que ello requiere.

Con el desarrollo de estas habilidades específicas es que pude encarar la edición de este medio gráfico: el Anuario del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos, habilidades que se profundizaron desde la observación, el discernimiento, la adecuación de contenidos y los usos específicos. Instrumentos que pude incorporar en las prácticas de cada una de las materias cursadas en dicha Especialización en Edición.

Fue fundamental tener en claro cuáles son los momentos que competen a la macroedición y a la microedición para poder planificar, desarrollar y concluir una publicación, como así también el conocimiento de nuevas tecnologías que hacen a la edición.

Todavía recuerdo las palabras de uno de los profesores de la Especialización. Martín Malharro, quien en una entrevista realizada para una actividad específica del posgrado mencionado señalaba:

“Hay que tener en claro que un editor no es un corrector pues considera a este como un mero consejero gramatical. En cambio un editor es el que segmenta la unidad sacando o agregando, sugiriendo, aquellos elementos narrativos que mejorarían la historia. La visión se enriquece cuando aparece un editor que, despegado del texto, puede ver aquello que nosotros no vemos por esa subjetividad de autores” (entrevista a Martín Malharro, 2012).

Respecto al Anuario del Centro de la Comunidad Rural de Los Hornos ya los objetivos planteados antes mencionados, puedo dejar sentado que: en lo que refiere al incremento de notas y ampliación de los destinatarios se cumplió con dichos objetivos. Por su parte, se jerarquizó el diseño y la edición de la tapa en relación a anuarios anteriores.

Sin embargo, el tratamiento de las imágenes es un punto en el que no se cumplió el objetivo de mejorar la calidad. Los motivos esenciales fueron: no se contó con imágenes de fotógrafo/a profesional, en la última prueba de galera se cambiaron fotografías que estaban en baja resolución pero no fue este el archivo que el diseñador llevó a imprenta. Los colores

de la fotografías no son los mismos que se podían apreciar en la prueba de galera sino que están más oscuros, en algunos pliegos, impidiendo apreciar las imágenes.

Por otra parte, y dado que se efectuó como corrección de último momento, la tapa se imprimió con error (marcado anteriormente en la página 34 de esta memoria).

El proceso previo a la realización de las notas fue una experiencia grata. Allí se pudo observar el espíritu de los miembros del club, recabar datos y vivencias. Por otro lado las reuniones para acordar los lineamientos del Anuario fueron de gran utilidad y se llegó a un consenso sin dificultades.

En lo que respecta a las notas periodísticas, conté con plena libertad de acción. Sin embargo, el atraso en la entrega de las publicidades, por parte de los anunciantes, jugó en contra.

El proceso del Anuario conllevó a un rico intercambio que posibilitó poner en valor la actividad de campo realizada, las entrevistas de investigación y las entrevistas periodísticas en una revista jerarquizada desde la edición.

Los tiempos pautados en el cronograma no se respetaron y hubo que realizar cambios de último momento por el agregado de pauta publicitaria. Lo que generó, es de suponer, la equivocación en la entrega a imprenta y la consecuente publicación de fotografías que habían sido cambiadas en las correcciones previas.

Debo remarcar que además del objetivo general y los específicos detallados, una meta personal respecto a esta producción fue trabajar en tiempo reales en la edición de una publicación, en formato papel; con la plena convicción de que experimentaría el proceso de una manera más completa que si la publicación se hubiese circunscripto a mis tiempos.

Así fue, aproveché al máximo la vivencia del proceso de una revista. Proceso del que, como editora, tuve que congeniar con la Comisión Directiva del Club y las exigencias de la pauta publicitaria de la que se encargaron en forma plena tres miembros de dicha Comisión.

La toma de decisiones y llevar adelante los procesos macro y micro edición ayudaron para poner en práctica lo aprendido y aprehendido en la Especialización en Edición.

Puedo concluir que gracias a dicha especialización incorporé conocimientos técnicos, metodológicos y teóricos en el área, que facilitaron mi trabajo como editora, teniendo en cuenta que la lectura y la escritura son herramientas imprescindibles para el ejercicio de la profesión en comunicación.

BIBLIOGRAFÍA

- BARBERO, M. (1983). *Memoria narrativa e industria cultura*. En *Comunicación y Cultura* N° 10, México.
- BLANCHE-BENVENISTE, C. (1998). *Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura*. Barcelona: Gedisa.
- GUBER, R. (2001). *La etnografía método, campo y reflexividad*. Buenos Aires, Barcelona, Caracas, Guatemala, Lima, México, Panamá, Quito, San José, San Juan, San Salvador, Bogotá, Santiago: Grupo Editorial Norma.
- MALHARRO, M. (2012). “*Perspectivas de la escritura: trabajo, corrección y veredicto*”. Entrevista realizada en el marco de la materia Taller de edición II de la Especialización en Edición. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP.
- MENJURA TORRES, M. *La fluidez discursiva oral una propuesta de evaluación*. Disponible en: http://www.ogigia.es/OGIGIA1_files/MENJURA.pdf
- MORERA JUSTO, I. (2008). “*La comunicación para el cambio en las organizaciones*”. El Aleph.
- OROZCO GÓMEZ, G. (1996). “La Perspectiva Cualitativa”, en *La Investigación en Comunicación desde la perspectiva Cualitativa*. pp.67 – 93. La Plata: Ediciones de Periodismo y Comunicación Social.
- TAYLOR, S.J. y BOGDAN, R. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Disponible en <http://es.scribd.com/doc/7129311/Taylor-SJ-y-Bogdan-R-Introduccion-a-Los-metodos-Cualitativos-de-Investigacion>.

- VERÓN, E. (1987). “Fundaciones” (Capítulos 1 y 2) y “El tercer término” (Capítulos 4, 5 y 6)” en *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*. Barcelona: Gedisa.
- VERÓN, E. (1999). *Esto no es un libro*. Barcelona: Gedisa.
- SCHMUCLER, H. (1997). *Memoria de la comunicación; Comunicación, cultura y desarrollo*. Buenos Aires: Biblos.